APPROVED BY:

L.KHOSBAYAR, DIRECTOR OF FINANCE AND INVESTMENT DEPARTMENT, MINISTRY OF JUSTICE AND HOME AFFAIRS AND PROJECT DIRECTOR

REQUEST FOR QUOTATION (RFQG)
GOODS

Project Title: G9198/9221-MON: Combating Domestic Violence against Women and Children Project

Source of Funding: Asian Development Bank (financed by the Japan Fund for Prosperous and Resilient Asia and the Pacific (JFPR)

Contract Ref: G005/G9221: Purchase indoor camera, real-time monitoring system, and other equipment for the server room of the hotline

Date of Issue of Request: January 23, 2023

To: Eligible and Interested Bidders

Sir/Madam:

1. The G9198/9221-MON: Combating Domestic Violence against Women and Children Project of the Ministry of Justice and Home Affairs hereby requests you to submit price quotation(s) for the supply and installation of the following items:

Indoor camera, real-time monitoring system, and other equipment for the server room of the hotline

№	Items	Unit	Qty
1	Laser Printer /Multifunction/	pcs	13
2	Network cable	box	1
3	Color printer	pcs	5
4	Laser printer	pcs	1
5	Laptop	pcs	8
6	Laptop	pcs	4
7	Real-time monitoring display	pcs	18
8	Curved screen	pcs	8

To assist you in the preparation of your price quotation we enclose the necessary **Supply and Delivery Schedule** (Annex 1)**, Technical specifications** (Annex 2), **Related services and maintenance** (Annex 3), **Manufacturer Compliance** (Annex 4), **Form of Quotation** (Annex 5) and **Draft Contract** (Annex 6).

2. If you/your firm, however, falls under any of the following conditions, your proposal shall not be considered:

(a) you/your firm are/is not a citizen/national of an ADB member country, or

(b) you/your firm have/has been associated with the firm that prepared the design and specifications, or engaged in the preparation of the Project for which the contract that is subject of this request for quotations was identified, or

(c) you/your firm are/is owned by the Purchaser, or

(d) you/your firm are/is currently sanctioned or temporarily suspended by the Asian Development Bank for a violation of its Anticorruption Policy (1998, as amended to date), or

(e) the importation of goods or services from your country or any payment to persons or entities in your country is prohibited in compliance with a decision of the United Nations Security Council under Chapter VII of the Charter of the United Nations.

3. To be qualified, you must have experience as a manufacturer or authorized supplier of the items covered by this **Request for Quotation** and, as evidence, you must also attach a document of your experience as a supplier in at least one contract in the last 3 years (2020, 2021, 2022) of a size and nature similar to the items in the supply schedule of this contract.

4. Your quotation should be submitted in accordance with the following instructions, procedures, and the terms and conditions of the **Contract.**

Preparation of Quotations

(a) Your price quotation/(s) shall be for all the items as described in the attached documents and submitted only in the attached **Form of Quotation** with the priced **Supply, Delivery, and Price Schedule**. The currency of quoted prices and payment shall be tugrik (MNT).

(b) The prices should be quoted for supply and delivery to **Purchaser's Address** and should be accompanied by adequate technical documentation and catalogue(s) and other printed material or pertinent information (in Mongolian and English language) for each item quoted, including names and addresses of firms providing after-sales service facilities in Ulaanbaatar, Mongolia.

(c) You shall submit only one set of quotations for the above items. Your quotation must be typed or written in indelible ink and shall be signed by you or your authorized representative. Without a signature in your **Form of Quotation**, your quotation will not be considered further.

(d) You shall submit one original of the **Form of Quotation**, clearly marked "Original". In addition, you shall also submit one copy marked as "COPY". In case of any discrepancy between the Original and Copy, the original shall prevail.

(e) Your quotation(s) should be valid for a period of 30 days from the deadline for submission of the quotation/(s) as indicated below. If you withdraw your quotation during the validity period and/or refuse to accept the award of a contract when and if awarded, then you will be excluded from the list of Suppliers for the project for two years.

Submission and Opening

(f) Your **Form of Quotation** with the priced **Supply and Delivery Schedule** should be submitted by **14 February 2023,11:00 AM**, Ulaanbaatar time(UTC/CMT+8 hours with the required documents that should be signed, sealed in an envelope, and addressed to and delivered to the following address:

Purchaser's Address:
Office #607, 6th floor, Government building V, B.Shirendev street 8/4,

Chingeltei district, Ulaanbaatar, Mongolia
G9198/9221-MON: Combating Domestic Violence Against Women and Children Project Implementation Unit
Telephone: 976 51 260094
E-mail: grant9198project@gmail.com

Evaluation and Comparison

(g) Quotations determined to be substantially responsive to this **Request for Quotation** will be evaluated by comparison of their offer prices. A quotation is not substantially responsive if it contains material deviations or reservations to the terms, conditions, and specifications in this **Request for Quotation**. The Purchaser will evaluate and compare the Quotations on the basis of the lot, or a combination of the lots, or as a total of all lots to arrive at the least cost combination for the Purchase by taking into account the discount offered by Suppliers in case of award of multiple contracts.

(h) In evaluating the quotations, the Purchaser will adjust for any arithmetical errors as follows:

(i) where there is a discrepancy between amounts in figures and in words, the amount in words will govern; and

(ii) where there is a discrepancy between the unit rate and the line item total resulting from multiplying the unit rate by the quantity, the unit rate as quoted will govern.

If you refuse to accept the correction, your quotation will be rejected.

Award of Contract

(i) The Purchaser shall award the contract to the Supplier whose quotation has been determined to be substantially responsive to this **Request for Quotation** and who has offered the lowest price quotation.

(j) The Supplier whose quotation has been accepted will be notified by the Purchaser within 7 days from the date of submission of the quotation through the return of a copy of the **Form of Quotation** with **Acceptance** signed by the authorized representative of the Purchaser.

(k) The successful Supplier shall sign the **Contract** governed by the **Contract Terms and Conditions**. "In addition to the quoted price, the contract price shall include Value Added Tax (VAT) in Mongolia.

5. Further information can be obtained from:

Office #607, 6th floor, Government building V, B.Shirendev street 8/4,
Chingeltei district, Ulaanbaatar, Mongolia
G9198/9221-MON: Combating Domestic Violence Against Women and Children Project Implementation Unit
Telephone: 976 51 260094
E-mail: grant9198project@gmail.com

6. The Purchaser intends to apply funds from the **Asian Development Bank (ADB)** for eligible payments under the **Contract** resulting from this **Request for Quotation**.

7. Under **ADB's Anticorruption Policy** (1998, as amended to date), suppliers shall observe the highest standard of ethics during the procurement and execution of such contracts. ADB may reject a proposal for an award and may impose sanctions or other remedial actions on parties involved, if it determines that the supplier recommended for an award or any other party, directly or through an agent, has engaged in corrupt, fraudulent, collusive, coercive, or obstructive practices or other integrity violations in competing for, or in executing, the Contract. At the time of submission of your quotation, you should not be on ADB's sanctions list. A firm/individual shall not be eligible to participate in any procurement activities under an

ADB-financed, -administered, or -supported project while under temporary suspension or debarment by ADB pursuant to its Anticorruption Policy, whether such debarment was directly imposed by ADB, or enforced by ADB pursuant to the Agreement for Mutual Enforcement of Debarment Decisions.

8. You/your firm, joint venture partners, associates, parent company, affiliates, or subsidiaries, including any subcontractors or suppliers for any part of the Contract, are not, or have never been, temporarily suspended, debarred, declared ineligible, or blacklisted by the purchaser's country, any international organization, and other donor agency.

   If so debarred, declared ineligible, temporarily suspended, or blacklisted, please state details (as applicable to each joint venture partner, associate, parent company, affiliate, subsidiaries, subcontractors, and/or suppliers):[1]

   (a) Name of Institution: _____

   (b) Period of debarment, ineligibility, or blacklisting (start and end date): _____

   (c) Reason for the debarment, ineligibility, or blacklisting: _____

9. You/your firm's, joint venture partners', associates', parent company's affiliates' or subsidiaries', including any subcontractors' or suppliers', key officers, and directors have not been [charged or convicted] of any criminal offense (including felonies and misdemeanors) or infractions/violations ordinance which carry the penalty of imprisonment.
   If so charged or convicted, please state the details:[2]

   (a) Nature of the offense/violation: _____

   (b) Court/Area of jurisdiction: _____

   (c) Resolution (i.e. dismissed; settled; convicted/duration of penalty): _____

   (d) Other relevant details:

10. You/your firm understands that it is your obligation to notify ADB should you/your firm, joint venture partners, associates, parent company, affiliates, or subsidiaries, including any Subcontractors or Suppliers, be temporarily suspended, debarred, or become ineligible to work with ADB or any other multilateral development banks, the purchaser's country, international organizations, and other donor agencies, or any of your key officers and directors be charged or convicted of any criminal offense or infractions/violations of an ordinance which carry the penalty of imprisonment.
11. Any misrepresentation that knowingly or recklessly misleads, or attempts to mislead may lead to the automatic rejection of the quotation/bid or cancellation of the contract, if awarded, and may result in remedial actions, in accordance with ADB's Anticorruption Policy (1998, as amended to date) and Integrity Principles and Guidelines (2015 as amended from time to time).
12. A bidder shall not have a conflict of interest. All bidders found to have a conflict of interest shall be disqualified.
13. Please confirm by fax/e-mail the receipt of this request and whether or not you will submit the price quotation(s).

Sincerely,

Project Coordinator
G9198/9221-MON: Combating
Domestic Violence Against
Women and Children Project

[1] Any such disclosure shall be forwarded by the Purchaser to ADB.
[2] Any such disclosure shall be forwarded by the Purchaser to ADB.

Annex 1

SUPPLY AND DELIVERY SCHEDULE

Item	Description	Unit	Quantity	Unit Price	Total Price	Delivery Schedule

[***Note***: *The schedule may be for a lot with several items but requiring a single lot price. Prices shall be in local currency.*]

Annex 2

Technical specification

The supply of goods and related services shall comply with the following specifications and standards.

Indoor camera, real-time monitoring system, and other equipment for the server room of the hotline

№	Item	Technical specification	Qty
1	Laser Printer/Multifunction/	Print/Scan/CopyPrint/Scan/Copy5,760 x 1,440 dpi PrintUSBUp to 15 Colour PrintUp to 33 Mono Print100 Sheet Input TrayWindows & Mac Compatible20 Photo Sheets Epson L-3110 equivalent	13
2	Network cable	Cat 6	1 box
3	Color printer	A4, Up to 33 ppm / 15 ppm, 600 x 600 dpi, Print, Copy, Scan, Wi-Fi with ADF, Multifunction Color Printer (with Inkjet Cartridges)	5
4	Laser printer	A4, 22ppm, 128M, Print, Copy, Scan, Fax, ADF, Wi-Fi, Network	1
5	Laptop	CPU: 12th Generation Intel® Core™ i7-1270P Processor with vPro® (E-Core Max 3.50 GHz, P-Core Max 4.80 GHz with Turbo Boost, 12 Cores, 16 Threads, 18 MB Cache) OS: Windows 11 Pro 64 Display: 14.0" WQUXGA (3840 x 2400) IPS, glossy, Dolby Vision™, HDR 400, 500 nits, low blue-light Memory: 32GB LPDDR5 5200MHz (soldered dual channel) Battery: 57Whr, Rapid Charge (requires 65W PSU or higher) WLAN: WiFi 6E** AX211 802.11AX (2 x 2) Bluetooth® 5.1 or above vPro®: On vPro® processors Optional: WWAN* Fibocom L860-GL-16 4G CAT16 Optional: WWAN* Fibocom FM350-GL 5G SUB 6 2 x USB-C Thunderbolt™ 4 2 x USB-A 3.2 Gen 1 Headphone / mic combo HDMI 2.0b Optional: Nano SIM slot	8
6	Laptop	CPU Intel Core i5-8350U 1.70GHz Hard Drive Size 256GB SATA/SSD Memory/RAM 16GB Graphics UHD Graphics 620 Max Supported Memory Total Memory Slots 2 Chassis Type Notebook Color black Screen Type Default	4

		Screen Resolution 1920x1080 Sound Card Sunrise Point-LP HD Audio Webcam Installed Available Memory Slots 1 OS Type Windows 10 Professional 64-Bit	
7	Real-time monitoring display	Video Wall display 55", Bezel 3.5mm, Service time 50,000 hrs 24-hour continuous play LG IPS Image roaming Single screen display + combined screens display Overall picture enhancement technology Picture stretching Pictures overlapping Wide visual angle Unit size 1213.4mm x 684.2mm Abundant ports RS232-IN, RS232-OUT, HDMI, DVI-D, VGA, BNC, AC	18
8	Curved screen	Curved Screen: Yes Size: 27 inch Resolution: Full HD (1080p) 1920 x 1080 at 144 Hz Ports: 2 x HDMI (HDCP 1.4) DisplayPort 1.2, Audio line-out Brightness: 350 cd/m² Cables Included: 1 x HDMI cable Input Voltage: AC 100/240 V (50/60 Hz)	8

Annex 3

RELATED SERVICES AND MAINTENANCE[3]

No.	Description	Purpose	Measurement /Terms
1	Assembling and installation	Unpacking and assembling the goods at the final point of delivery. Operating the equipment with satisfied technical specifications. Hand over all goods described in the price quotation.	1 time
2	Service and Maintenance	After sale service of the goods. Free service and exchange if abnormal operation occurs during the guaranteed period. If the supplier is not located in Mongolia, they should provide information on services dealers or authorized agent to supply parts and services.	12 months after handing over the goods

Delivery destination: 107 hotline center in Ulaanbaatar city

Installation: The Supplier shall be fully responsible for installing and assembling the Goods.

[3] Will reflect as Annex 4 of the Contract.

Annex 4

MANUFACTURER COMPLIANCE

Date: [bid received ***(day, month, year)]***
Bid selection number: [***insert:*** Bid selection number***]***

(Customer name) Dear Mr/Ms _____

Hereby, we certify that [full name of the manufacturer] is officially producing [generating product type], which is located in [full address of the manufacturer]. We also give permission to submit a bidding document offering the goods which we produced and sign the contract.
And we certify the quality of these goods.

Name of the manufacturer:

Authorized persons' signature and stamp:

Name and title:

Date:

Address:

Annex 5

FORM OF QUOTATION
(Goods)

_____ (*Date*)

To: G9198/9221-MON: Combating Domestic Violence against Women and Children
Project Implementation Unit
Office #607, 6th floor, Government building V, B.Shirendev street 8/4,
Chingeltei district, Ulaanbaatar, Mongolia

We offer to execute **Contract No. G005/G9221** – Purchase indoor camera, real-time monitoring system, and other equipment for the server room of the hotline in accordance with the **Contract Terms and Conditions** and the priced **Supply and Delivery Schedule** accompanying this Quotation for the Contract Price of _____[*amount in words and numbers*] (_____) [*name of currency*]_____. We propose to complete the delivery of Goods described in the Contract within the Delivery Time indicated in the priced **Supply and Delivery Schedule**.

This Quotation and your written acceptance will constitute a binding Contract between us. We understand that you are not bound to accept the lowest or any Quotation you receive.

We hereby confirm that this Quotation complies with the Validity of the Offer and Warranty conditions imposed by the **Request for Quotation** document and the **Contract Terms and Conditions**, respectively.

We: (a) are a national of an ADB member country; (b) have not been associated with the firm that prepared the design and specifications of the contract that is subject to this request for quotation; (c) are not owned by the Purchaser; (d) are not currently sanctioned or temporarily suspended by the Asian Development Bank; and (e) to the best of our knowledge, is not prohibited from being contracted in compliance with a decision of the United Nations Security Council.

Name of Supplier : _____
Authorized Signature : _____
Name of Signatory : _____
Title of Signatory: _____
Address : _____
Telephone Number : _____
Fax Number, if any : _____
Email address (optional): _____

ACCEPTANCE

The Purchaser accepts the Supplier's offer to supply and deliver the goods. Attached is the Contract with the accepted Contract price for Supplier's signature to be submitted to the Purchaser within 15 days from receipt. [*At the option of the Purchaser, add*: Please provide a Performance Security for the due performance of the Contract, within 15 days of receipt of this returned **Form of Quotation,** in the amount equivalent to 10% of the Contract Price.]

Name of Purchaser : _____
Authorized Signature : _____
Name of Signatory : _____
Title of Signatory : _____
Date : _____

Annex 6

APPROVED BY: L.KHOSBAYAR, DIRECTOR OF FINANCE AND INVESTMENT DEPARTMENT, MINISTRY OF JUSTICE AND HOME AFFAIRS AND PROJECT DIRECTOR

PURCHASE INDOOR CAMERA, REAL-TIME MONITORING SYSTEM, AND OTHER EQUIPMENT FOR THE SERVER ROOM OF THE HOTLINE

No. G005/G9221

THIS AGREEMENT number **G005/G9221** was made on _____, ___ 2023, between **the Ministry of Justice and Home Affairs** (hereinafter called "the Purchaser") on the one part and _____ (hereinafter called "the Supplier") on the other part.

WHEREAS the Purchaser has requested for a quotation for office equipment and accessories for the project implementation unit to be supplied by Supplier, viz. **Contract no. G005/G9221**, (hereinafter called "Contract") and has accepted the Quotation by the Supplier for the supply of goods under Contract at the sum of _____ (_____) hereinafter called "the Contract Price".

The Purchaser and the Supplier agree as follows:

1. The following documents shall be deemed to form and be read and construed as part of this Contract:
   a) **Form of Quotation**, with **Supply and Delivery Schedule**;
   b) **Contract Terms and Conditions**; and
   c) **Technical Specifications**

2. Taking into account payments to be made by the Purchaser to the Supplier as provided herein, the Supplier hereby enters into this **Contract** with the Purchaser to execute and complete the supply of goods under the Contract and remedy any defects therein in conformity with the provisions of this **Contract** and its **Terms and Conditions**.

3. The Purchaser agrees to pay the Supplier, in consideration of the supply and delivery of the goods and the remedying of defects therein, the **Contract Price** as indicated and accepted in the **Form of Quotation**, under payment terms stipulated in the **Contract Terms and Conditions**.

IN WITNESS whereof the parties hereto have executed the Contract under the laws of Mongolia on the date indicated above.

Signature and seal of the Purchaser: For and on behalf of	**Signature and seal of the Supplier:** For and on behalf of
_____ Project Coordinator Combating Domestic Violence Against Women and Children project	_____ Name of Authorized Representative

CONTRACT TERMS AND CONDITIONS

Project Name: **G9198/9221-MON: Combating Domestic Violence Against Women and Children project**
Purchaser: **Ministry of Justice and Home Affairs**
Package No. **G005/G9221**

1. Definitions

(a) "Contract" means the agreement entered into between the Purchaser and the Supplier, together with the Contract Documents referred to therein, including all attachments, appendixes, and all documents incorporated by reference therein.

(b) "Contract Documents" means the documents listed in the Agreement, including any amendments thereto.

(c) "Contract Price" means the price payable to the Supplier as specified in the Agreement, subject to such additions and adjustments thereto or deductions therefrom, as may be made pursuant to the Contract.

(d) "Delivery" means the transfer of the Goods from the Supplier to the Purchaser in accordance with the terms and conditions set forth in the Contract.

(e) "Completion" means the fulfillment of the delivery and any related service by the Supplier in accordance with the terms and conditions set forth in the Contract.

(f) "Goods" means all of the commodities, raw materials, machinery and equipment, and/or other materials that the Supplier is required to supply to the Purchaser under the Contract.

(g) "Purchaser" means the entity purchasing the Goods and Related Services, as specified in the SCC.

(h) "Supplier" means the natural person, private or government entity, or a combination of the above, whose bid to perform the Contract has been accepted by the Purchaser and is named as such in the Agreement, and includes the legal successors or permitted assigns of the Supplier.

(i) "ADB" is the Asian Development Bank.

2. Applicable Law

2.1 The Contract shall be interpreted in accordance with the laws of the Purchaser's country.

3. Language

3.1 All communications and documents related to the Contract shall be in English.

4. Assignment

4.1 Any assignment of this Contract or of any rights hereunder, in whole or in part without the prior written consent of the Purchaser shall be void.

5. Fraud and Corruption

5.1 This Contract shall be covered by the provisions of ADB's Anticorruption Policy (1998, as amended to date) and Integrity Principles and Guidelines (2015, as amended from time to time) that requires Borrowers (including beneficiaries of ADB-financed activity), as well as Suppliers and Contractors under ADB-financed contracts, to observe the highest standard of ethics during the procurement and execution of such contracts.

6. Fixed Contract Price

6.1 The prices indicated in the Form of Quotation are firm and fixed and not subject to any adjustment during contract performance.

7. Delivery Schedule

7.1 The delivery should be completed as per the schedule indicated in the **Supply and Delivery Schedule** but not exceeding 1.5 months from the date of signing of a contract.

8. Required Technical Specifications (with attachments as necessary)

(a) General Description

(b) Specific details and technical standards

(c) Performance Parameters

The Supplier confirms compliance with the above specifications.

9. Delivery and Documents

9.1 Upon delivery, the Supplier shall provide the following documents to the Purchaser:

(a) copies of the Supplier's invoice showing the goods' description, quantity, unit price, and total amount;

(b) manufacturer's or supplier's warranty certificate; and

(c) certificate of origin.

If goods are coming by courier, the supplier shall also provide prior to delivery, copies of documents that will enable the Purchaser to receive the goods. The above documents shall be received by the Purchaser at least one week before the arrival of the goods and, if not received, the Supplier shall be responsible for any consequent expenses.

10. Taxes and Duties

10.1 The Supplier shall be entirely responsible for all taxes, duties, license fees, etc., incurred until delivery of the contracted Goods to the Purchaser.

11. Payment

11.1 Payment of the contract price shall be made in the following manner:

100% upon within 30 days from receipt by the Purchaser of the delivered goods on site in accordance with the contract including the required documents mentioned in Article 9.

12. Warranty

12.1 Goods offered should be covered by the manufacturer's warranty for at least 3 months from the date of delivery to the Purchaser.

13. Defects

13.1 All defects will be corrected by the Supplier without any cost to the Purchaser within 30 days from the date of notice by Purchaser. The name and address of the service facility where the defects are to be corrected by the Supplier within the warranty period are:

Facility _____

Address _____

_____

14. Resolution of Disputes

14.1 The Purchaser and the Supplier shall make every effort to resolve amicably by direct informal negotiation any disagreement or dispute between them under or in connection with the Contract. In the case of an unresolved dispute between the Purchaser and the Supplier, the dispute shall be settled in accordance with the provisions of the rules of the Mongolian National Arbitration Court (MNAC)

15. Failure to Perform

15.1 The Purchaser may cancel the Agreement if the Supplier fails to deliver the Goods, in accordance with the above terms and conditions, despite a 14-day notice given by the Purchaser, without incurring any liability to the Supplier.

16. Force Majeure

16.1 The supplier shall not be liable for penalties or termination for default if and to the extent that its delay in performance or other failures to perform its obligations under the Contract is the result of an event of Force Majeure.

(a) For purposes of this Clause, "Force Majeure" means an event beyond the control of the Supplier and not involving the Supplier's fault or negligence and is not foreseeable. Such events may include, but are not restricted to, acts of Purchaser in its sovereign capacity, wars or revolutions, fires, floods, epidemics, quarantine restrictions, and freight embargoes.

(b) If a Force Majeure situation arises, the Supplier shall promptly notify the Purchaser in writing of such condition and the cause thereof. Unless otherwise directed by the Purchaser in writing, the Supplier shall continue to perform its obligations under the Contract as far as is reasonably practical and shall seek all reasonable alternative means for performance not prevented by Force Majeure event.

17. Termination Due to Integrity Violation

17.1 The Purchaser may terminate this Contract, in whole or in part, if the Supplier, in the judgment of the Purchaser has engaged in integrity violations in accordance with Clause 5 [Fraud and Corruption], in competing for or in executing this Contract.

18. Accounts and Records

18.1 The Supplier shall keep accurate and systematic accounts and records in respect of the delivered goods in such form and detail as are customary in the industry, for a period of no less than 3 years after the expiration or termination of this Contract.

19. Suspension of ADB Loan or Credit

19.1 In the event that ADB suspends the Loan or Credit to the Purchaser, from which part of the payments to the Supplier are being made,

(a) the Purchaser is obligated to notify the Supplier, with a copy to the Purchaser's representative, of such suspension within 7 days of having received ADB's suspension notice.

(b) if the Supplier has not received sums due within the 28 days for payment provided for in Clause 11 [Payments], the Supplier may immediately issue a 14-day termination notice.